Atacan y Avanzan los Soviéticos en Leningrado

Al Sudeste de Klestkaya las Tropas Soviéticas se Encuentran a la Defensiva, Dice el Informe Oficial

MOSCU, 18. — La oficina informativa de la Unión Soviética dió a conocer el siguiente suplemento al comunicado oficial:

"En la región situada al sudeste de Klestkaya, las tropas soviéticas continuaron luchando a la defensiva contra las fuerzas enemigas. Nuestra artillería infligió grandes bajas a los alemanes. En un sector de dicho frente nuestras fuerzas lucharon desesperadamente contra fuerzas numéricamente superiores, las que finalmente lograron infiltrarse en nuestras defensas.

"Cuatro ataques enemigos consecutivos fueron rechazados, quedando en el campo de batalla 1500 soldados enemigos muertos.

"En la zona al noreste de Kotelnikovo, un batallón de infantería rumano después de dura lucha fué obligado a retirarse de una localidad.

"En otro sector nuestras unidades aniquilaron a 200 soldados enemigos.

"En Krasnodar nuestras tropas continuaron luchando contra los tanques y la infantería mecanizada enemiga. La artillería y los tanques soviéticos rechazaron con grandes pérdidas un ataque alemán, siendo destruídos en la acción 12 tanques.

"En otro sector una formación de tanques rusos después de intensa lucha aniquiló a 800 soldados alemanes, destruyendo veinte tanques.

"En la zona de Mineralnie Vodi, las fuerzas nacionales rechazaron varios ataques enemigos.

"En el frente noroeste, se registró lucha de carácter local. Una unidad rusa realizó varios ataques causando grandes bajas al enemigo".

★ COMUNICADO ALEMAN

ZURICH, 18. — El Alto Comando Alemán dió hoy el siguiente comunicado:

"En el Cáucaso: continuó continuó con todo éxito el ataque tropas alemanas y sus aliadas, a pesar de la obstinada resistencia del enemigo, de las dificultades del terreno y del calor tropical.

"En puertos del Mar Negro, 12 barcos de cabotaje fueron hundidos por las bombas y un buque estanque de regular tonelaje y 3 transportes de municiones, resultaron gravemente averiados. Al Noroeste del gran recodo del Don capturamos más de 12.000 prisioneros, desde el 15 al 17 de agosto y 47 tanques y 252 cañones, fueron destruídos o capturados.

"Han continuado las operaciones de limpieza en la zona de batalla.

"Al Este de Vyazma fueron rechazados varios ataques soviéticos, muchos de éstos mediante contra-ataques.

"En la zona de Rzhev, los rusos atacaron nuevamente en varios puntos con poderosas fuerzas de infantería y de tanques. Todos estos ataques fueron rechazados.

"Desde el 17 de julio han sido destruídos más de mil tanques en violentas batallas defensivas, en cooperación con la Luftwaffe.

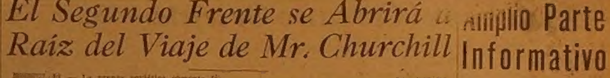
"En el sector del Norte fracasaron varios ataques locales soviéticos.

"La fuerza aérea [illegible] derribó 11 aviones enemigos".

COMENTARIO "IZVESTIA"

MOSCU, 18. — El diario "Izvestia" se refiere hoy editorialmente a la visita de Mr. Churchill a Rusia y a su entrevista con Stalin, declarando "que las decisiones a que se llegó son, precisamente, las que esperaba la gran masa del público en Gran Bretaña y Estados Unidos, la cual demanda operaciones activas por las fuerzas norteamericanas y británicas en Europa".

"Estas decisiones —añade—, y tal como se ha expresado en el comunicado anglo-soviético, provocarán indudable satisfacción en los pueblos de la U.R.S.S., Gran Bretaña y Estados Unidos. El pueblo ruso no tiene dudas que los resultados de las negociaciones de Moscú serán de gran importancia para la lucha, que se prosigue en común".



El Segundo Frente se Abrirá a Raíz del Viaje de Mr. Churchill

MOSCU, 18. — La prensa soviética comenta [illegible] la conferencia realizada entre los estadistas señores Churchill y Stalin, y consideran que ella fué una tremenda "derrota política" del Eje. El diario "Pravda" afirma que han sido establecidas las bases para la próxima gran ofensiva aliada en varios frentes, la que no puede finalizar sino con la derrota total de los países totalitarios.

Un funcionario británico, declaró que la conferencia Churchill-Stalin, "fué un acontecimiento que hará época y señalará un nuevo giro en la situación general de la guerra".

Añadió que las entrevistas se llevaron a cabo en una excelente atmósfera desprovista de toda tirantez, y subrayó que la visita de Churchill "cumplió su propósito".

[illegible] DEL "PRAVDA"

MOSCU, 18. — El diario "Pravda", comentando la entrevista de Mr. Churchill con el señor Stalin, dice en su edición de hoy:

"La entrevista tiene gran importancia histórica. Es signo de la unión y amistad entre la Unión Soviética, Gran Bretaña y los Estados Unidos.

"Las discusiones se realizaron dentro de una atmósfera de cordialidad y amistad y durante las mismas se han adoptado decisiones de vital importancia para la conducción de la guerra hasta lograr la completa destrucción del hitlerismo y de las tiranías".

DE LA AGENCIA OFICIAL SOVIETICA

MOSCU, 18. La Agencia Oficial Soviética recibió informaciones según las cuales el Gral. Marinescu, ministro de Economía Nacional de Rumania ha sido destituído de su cargo por el mariscal Antonescu, aparentemente a pedido del ministro alemán en Bucarest.

Agrega la agencia soviética que el ministro germano en Rumania habría expresado su disgusto al gobierno rumano por la mala administración del general Marinescu, en lo concerniente a las entregas de abastecimientos y petróleo rumanos al Reich.

El profesor Mihail Antonescu se ha hecho cargo de la cartera de Economía Nacional.



ESTE ES EL PUÑAL que utilizan los "comandos" en sus incursiones. Su objeto principal es dar cuenta de centinelas enemigos que encuentren a su paso, sin necesidad de dar la alarma [illegible]

Amplio Parte Informativo Dió el Soviet

Grandes pérdidas

MOSCU, 18. — El comunicado soviético de medianoche, expedido por la oficina de informaciones, dice lo siguiente:

"Durante el 18 de agosto, nuestras tropas lucharon con el enemigo en las regiones del sudeste de Klestkaya y nordeste de Kotelnikovo, así como en las regiones de Piatigorsk y Krasnodar. No se produjeron cambios de importancia en otros sectores del frente.

LUCHA FEROZ EN LENINGRADO

MOSCU, 18. — Las tropas soviéticas lanzaron intensos ataques en el frente de Leningrado, bajo la protección del activo fuego de la infantería, la artillería rusa avanzó en varios sectores. Los alemanes se vieron obligados a retroceder en las inmediaciones de las líneas ferroviarias, donde se está desarrollando un encarnizado combate.

TODA EUROPA CONTRA RUSIA

MOSCU, 18. — El comunicado especial dado a publicidad por la oficina de informaciones dice: "En los últimos dos meses, el comando alemán transfirió 22 divisiones, entre ellas dos de tanques, desde Francia, Bélgica y Holanda, al frente. Italia, Hungría, Rumania y Eslovaquia, han enviado al mismo frente, cerca de 70 divisiones.

Además otras unidades militares, procedentes de Francia, Bélgica, Dinamarca, España y Holanda, están luchando al lado del Reich. Por último se han realizado movilizaciones forzosas, entre las poblaciones de Polonia y Checoslovaquia para enviar soldados al frente. Con todo este extraordinario potencial humano, y utilizando sus actuales reservas de hombres, los germanos han logrado disponer de una enorme superioridad de elementos y equipos bélicos, que han concentrado en varios sectores del campo de batalla, logrando hacer retroceder a nuestras tropas en un importante sector del frente, y conquistar muchas ciudades y localidades de importancia vital para la Unión Soviética.

AVANZARON MENOS QUE EL AÑO PASADO

Sin embargo, aun cuando el enemigo lanzó todas sus reservas a la lucha, su ofensiva sólo pudo desarrollarse desde Voronezh hasta el Mar de Azov, y su ritmo de avance ha sido mucho menor del que logró en el primer período de la actual guerra.

Por otra parte, debe agregarse que los alemanes, después de una lucha de varias semanas en el sector de Voronezh, no consiguieron avanzar sus líneas y recientemente en ese sector, las tropas soviéticas no sólo detuvieron la ofensiva enemiga, sino que además, pasaron a la contraofensiva en varios lugares de ese sector.

VASTO TERRITORIO EN PODER DEL INVASOR

En la zona del Don y del Kuban nuestros enemigos se han apoderado de un vasto territorio, de un gran valor industrial, con la pérdida de importantes ciudades, como Voroshilovgrad, Novocherkask, Chakty, Rostov, Armavir y Maikop.

MATERIAL EVACUADO Y FABRICAS DESTRUIDAS

La mayor parte de estas ciudades fueron evacuadas, y las fábricas y materiales ya fueron destruídas. Durante el pasado mes, la Unión Soviética experimentó grandes pérdidas en materiales bélicos. Durante el 15 de marzo y 15 del actual, los alemanes perdieron 1.250.000 hombres, entre oficiales y soldados, de los cuales 480.000 fueron muertos.

PERDIDAS EN HOMBRES Y MATERIAL

En los últimos tres meses de combates, los germanos perdieron 3.250 tanques, 4.000 cañones y 4.000 aviones. Nuestras pérdidas en el mismo período fueron de 4.000 combatientes entre muertos y heridos, y 2.240 tanques, 3.162 cañones y 2.294 aeroplanos.

Solamente en el sector sur consiguieron los alemanes realizar grandes avances, pero a las considerables pérdidas que le fueron infligidas por nuestras tropas.

En relación con otro frente, no sólo los alemanes fueron detenidos en su avance, sino que en el sector de Briansk, Kalinin y en el noroeste, las tropas soviéticas realizan con éxito operaciones ofensivas, en las que causan a sus enemigos innumerables bajas.

Durante los meses pasados las fuerzas rusas han infligido grandes pérdidas, tanto en hombres como en material, a las tropas alemanas, italianas, rumanas y húngaras.

El Orden

Fundado por Alberto Emilio Etcheverry el 2 de Nov. 1927 — Santa Fe, miércoles 19 de agosto de 1942. — Nro. 5100.

LOS RESIDENTES DEL EJE EN BRASIL TAMBIEN SERAN RESPONSABLES DE LOS HUNDIMIENTOS CONSUMADOS

Así lo Dijo Vargas Ante la Multitud

Los "quintacolumnistas" serán internados

RIO DE JANEIRO, 18. — Desde el palacio Guanabara y ante una enorme multitud de gente, el presidente de la República del Brasil, visiblemente emocionado y en medio del clamor popular, improvisó un discurso, durante el cual aludió a las agresiones de que han sido objeto barcos de la marina mercante brasileña. Durante su peroración, tuvo, entre otras, las siguientes expresiones: "Nada justifica el ataque y el torpedeamiento de nuestros barcos de cabotaje. Esos ataques fueron realizados por las potencias del "Eje" y en consecuencia ellos serán los que deben pagar los daños que se nos ha causado. Por lo pronto yo afirmo que las naves de esos Estados agresores, que se encuentran internadas en nuestros puertos, serán incorporadas a nuestro patrimonio para asegurar el pago de las pérdidas que hemos sufrido".

"Los residentes del Eje, que han recibido hospitalidad y han prosperado en el Brasil, también serán responsables de dichas pérdidas. Los "quintacolumnistas", los que han traicionado los intereses brasileños, y los que han denunciado la posición de los barcos que han sido hundidos, y todos aquellos cuyos patrones nos quieren cerrar la ruta marítima, irán con la policía a abrir nuevos caminos en el interior del Brasil.

Regresad a vuestros hogares con la conciencia tranquila, acatando las medidas que adoptará vuestro gobierno y llevando esta bandera que es símbolo de esperanza, en la seguridad, de que todos esos hechos contra los cuales protestamos, no podrán afectar el corazón inmortal del Brasil".

★ EL MINISTRO DE R. EXTERIORES

También habló el canciller Aranha diciendo: "No está lejano el día en que los agresores, tendrán que paladear no sólo el polvo de la derrota, sino también el arrepentimiento por lo que nos han hecho.

"Puedo asegurar a los brasileños, que forzados por la brutalidad de la agresión, ofreceremos una reacción que servirá de ejemplo a los pueblos que procuran la destrucción de la civilización contemporánea".

★ SE DECRETO DUELO NACIONAL

RIO DE JANEIRO, 18. — El presidente Dr. Vargas ha decretado el cierre del comercio y todas las actividades en señal de duelo por el torpedeamiento del navío Río de Janeiro.

★ SE REUNIO EL GABINETE

RIO DE JANEIRO, 18. — Esta tarde se reunió el gabinete con la presencia del doctor Vargas, para estudiar la reacción oficial ante el brutal ataque del Eje.

★ ARGUCIA EMPLEADA POR LOS AGRESORES

RIO DE JANEIRO, 18. — Los submarinos de los países totalitarios, que han torpedeado y hundido a buques mercantes brasileños, se han valido de ardides que están francamente en pugna con las más elementales normas del derecho.

En efecto, por declaraciones formuladas por los tripulantes de uno de los buques recientemente hundidos se desprende que los oficiales de un submarino, hicieron el pedido de socorro, para atraer en esa forma más desprevenidas víctimas hacia el punto donde se hallaban.

★ DETENCION DE "QUINTACOLUMNISTAS"

SAN PABLO, 18. — Las autoridades han detenido a numerosos quinta-columnistas que expresaban públicamente su regocijo por el hundimiento de buques brasileños, por las naves de las potencias del Eje. En una oportunidad, la policía se vió obligada a intervenir violentamente, para proteger a un quinta-columnista, pues la muchedumbre enardecida por sus manifestaciones, intentaba linchar[illegible]

★ FUE UNA CATASTROFE ESPANTOSA

RIO DE JANEIRO, 18. — El navío brasileño "Baependy", salió de Río el 8 de agosto, y fué hundido por un submarino alemán, la noche del sábado 15 de agosto, cuando navegaba escoltado por navíos de guerra norteamericanos y brasileños, a 80 millas de Aracajú en el Estado de Sergipe, a la altura del río Real.

El submarino fué atacado inmediatamente por la escolta, con bombas de profundidad y se asegura que fué alcanzado y destruído.

La emisora de radio del "Baependy" quedó inutilizada por el primer proyectil lanzado por el submarino lo cual hizo imposible que el barco pidiera auxilio.

A bordo del "Baependy" viajaban unos 600 soldados que se dirigían con material y equipos completos de artillería, a la guarnición de las islas Fernando de Noronha. Eran jóvenes reclutas originarios de Río de Janeiro, recientemente incorporados a filas.

Viajaban además un centenar de viajeros, entre ellos mujeres y niños, y es de suponer las escenas que se desarrollaron a bordo, al ser torpedeado el barco, y encontrarse éste con insuficiente número de lanchas y chalecos salvavidas.

★ LLEGADA DE NAUFRAGOS

A la costa de Sergipe, ha llegado una lancha ballenera con 28 náufragos, de los que inmediatamente se hicieron cargo las autoridades y vecinos del lugar, prodigándoles cuidados médicos y facilitándoles abrigos y alimentos.

☆ Marinos de la Unión Aclaman al Monarca Inglés ☆



MARINOS NORTEAMERICANOS saludan al rey Jorge durante su visita a la flota británica, después de la cual inspeccionó también las unidades de la flota de Estados Unidos que operan en aguas británicas.

La Agresión al Brasil Tiene Repercusión en Nuestro País

BUENOS AIRES, 18. — El hundimiento de los cinco barcos brasileños por submarinos nazis ha tenido intensa repercusión en todos los círculos del país, donde no se oculta la gravedad que tal agresión comporta, esperándose ahora con gran interés la reacción del gobierno brasileño que según lo declaró hoy el embajador de ese país en la Argentina, doctor José de Paula Rodríguez Alves, habrá de ser enérgica y concluyente.

El mencionado diplomático expresó no haber recibido aún comunicación oficial de su gobierno sobre el ataque de los submarinos alemanes. Pero, agregó, tengo la completa seguridad de que el gobierno del presidente Vargas adoptará la más enérgicas medidas para asegurar el respeto de sus derechos así como del desarrollo de su tráfico marítimo, especialmente costero. Las autoridades de mi país, al recomendar al pueblo que mantenga toda la tranquilidad necesaria, tendrá en cuenta todos los procedimientos que tienda a que la perturbación de esa tranquilidad no permanezca impune.

En los círculos legislativos, el ataque alemán contra las naves brasileñas ha provocado un sentimiento de solidaridad hacia el Brasil, sentimiento que es reflejado en las declaraciones hechas por figuras destacadas de los distintos bloques. El doctor Enrique Dickman expresó que la agresión contra el Brasil es la continuación de la guerra bárbara y monstruosa contra las naciones independientes y libres que alcanza ahora al continente sudamericano. Puede decirse que la guerra submarina solapada y traidora hiere por la espalda a las naciones indefensas que quieren comerciar libremente con el mundo. Estamos en presencia de un hecho demostrativo de que la guerra submarina nazista ha llegado a las costas atlánticas de Sudamérica y por lo tanto es urgente e indispensable que las naciones latino americanas se pongan en un solo esfuerzo solidario y común contra esta guerra brutal. Brasil necesita y exige la solidaridad americana. Esperamos que no le será negada en ninguna forma y en ninguna circunstancia.

SIGUEN LLEGANDO SOBREVIVIENTES

RIO DE JANEIRO, 18. — Esta noche continuaron llegando a distintos puntos de la costa embarcaciones conduciendo sobrevivientes de los cinco barcos hundidos. Se calcula que más de seiscientos cincuenta personas que viajaban en los mismos, han logrado ponerse a salvo, creyéndose que otras seiscientas hayan resultado víctimas del ataque nazi.

URUGUAY APOYARA AL BRASIL

MONTEVIDEO, 18. — Al término de la conferencia del embajador brasileño con el ministro Guani, trascendió que el Uruguay apoyará [illegible]almente al Brasil en sus medidas de represión por la agresión totalitaria.

Desembarco Inglés en la Costa Francesa

ULTIMO MOMENTO

LONDRES, miércoles 19. — Los comandos británicos están realizando un violento ataque contra Dieppe.

LONDRES, miércoles 19. — Oficialmente se informó esta madrugada que considerables fuerzas de los comandos británicos están desarrollando operaciones en territorio francés, en la zona de la ciudad de Dieppe y se agregó que esta acción está aún en sus comienzos, con la participación de fuerzas aéreas, navales y de desembarco. El comunicado termina aclarando que no se trata de una invasión al continente, sino una incursión parcial.

Recogieron Sobrevivientes de un Mercante Británico

ZURICH, 18 — La Agencia oficial alemana anunció que el vapor portugués, "[illegible]" recogió a bordo a 48 sobrevivientes de dos barcos británicos hundidos por submarinos, y los llevó hasta Lourenço Marques.

Se Confirma que Han Muerto Mil Personas

Aranha amenazó con la reacción brasileña

RIO DE JANEIRO, 18. — Según las informaciones oficiales suministradas hasta la fecha, submarinos alemanes han torpedeado y hundido a dieciséis naves mercantes brasileñas, con un total de sesenta mil toneladas, habiendo resultado gravemente averiada otra nave, con lo que asciende a diecisiete el número de los barcos brasileños que fueron atacados por sumergibles del "Eje", desde que se realizara la conferencia de ministros americanos en Río de Janeiro y en que el gobierno carioca rompió sus relaciones con Italia, Alemania y Japón.

El día 16 de febrero, unos quince días después de clausurada la conferencia aludida fué atacado el "Buarque", frente a la costa de Estados Unidos. El "Buarque" desplazaba 5.152 toneladas.

Dos días después, el 18 de febrero, fué bombardeado y hundido el vapor "Olinda", de 4.085 toneladas en la misma zona en que desapareció el antes mencionado buque.

El tercer barco brasileño que fué hundido, el "Arabutan", ex barco italiano "Caprera" desplazaba 7.874 toneladas. Su torpedeamiento se produjo el 7 de marzo, al sur de Newport News. Fué éste el mayor barco perdido por el Brasil.

El 8 de marzo, fué torpedeado y hundido frente a la costa de Estados Unidos, el "Cayrú", de 5.152 toneladas nave gemela del "Buarque".

El 4 de abril, un comunicado oficial anunció que fué hundido el vapor "Cabedelo", de 3.557 toneladas desapareciendo todos sus 56 tripulantes.

El sexto barco fué perdido el 1o. de mayo. Al respecto se recuerda que el ministro de trabajo, señor Marcondes Filho, leía el discurso del presidente Vargas quien no pudo asistir a la gran reunión de trabajadores, pues había sufrido un accidente de automóvil, cuando se anunció que un submarino alemán había torpedeado y hundido al "Parnahyba", de 6.692 toneladas. El anuncio oficial al respecto se refirió por primera vez a la "acción de un submarino enemigo".

El 18 de mayo, un sumergible alemán torpedeó al vapor "Commandante Lyra", de 5.052 toneladas, pero no lo logró hundir. La tripulación lo abandonó en botes salvavidas. Pero regresó a bordo, después de haber sido puesto en fuga el submarino por aviones. El barco fué remolcado a puerto finalmente.

Seis días después, el 24 de mayo, un submarino alemán nuevamente atacó a una nave brasileña, el buque mercante "Goncalves Días", de 4.966 toneladas, perdiéndose seis vidas.

El noveno buque que fué atacado el ex buque escuela de la marina mercante "Alegrete", convertido en carguero, que desplazaba 5.970 toneladas, fué hundido el 1o. de junio frente a la costa de Estados Unidos. Sus 64 tripulantes fueron salvados.

El 24 de junio un submarino nazi hundió frente a la costa de Puerto Rico al buque "Pedrinhas", de 3.666 toneladas, salvándose los 84 tripulantes del mismo.

Exactamente un mes después, el 26 de julio, otro submarino germano hundió al "Tamandaré" de 4.942 toneladas frente a Trinidad, dando muerte a 4 de sus tripulantes.

Antes de que se produjera la ruptura de las relaciones diplomáticas, el 22 de marzo de 1941, un avión alemán, bombardeó y ametralló al buque mercante brasileño "Taubaté" entre Alejandría y la isla de Chipre, dando muerte a uno de sus tripulantes. La nave llegó a puerto averiada.

Clama Venganza la Opinión Pública del Brasil por el Torpedeamiento de Cinco Naves y Pérdidas de Vidas

RIO DE JANEIRO, 18. — Es indescriptible la indignación nacional ante los brutales ataques contra la navegación de cabotaje por submarinos del Eje.

El gobierno guarda completa reserva sobre las medidas que piensa adoptar, creyéndose que ha iniciado rápidas consultas con los demás países del continente, a fin de conocer hasta qué punto podrá ser apoyada en cualquier decisión que resuelva tomar.

El diario "A Noite" pide, en su editorial, venganza y exhorta a la juventud a jurar vengar el ultraje inferido a la soberanía, la vida y los intereses nacionales.

"A Gazeta de Noticias" advierte que el país debe prepararse para días más sombríos y afirma que la fuerza y la brutalidad de la agresión sólo hallan remedio en medidas de vigor y energía. No obstante la prohibición dispuesta por las autoridades policiales para que no se efectúen demostraciones violentas, hoy se han repetido las manifestaciones populares de protesta por la agresión. Muchos comercios de propiedad de alemanes, fueron intensamente apedreados. Se cree que la postergación de la partida de los vapores Cuyaba y Bage, a cuyo bordo se hallan diplomáticos y elementos del Eje, se debe a que el gobierno estudia la situación de los mismos frente a la pérdida de vidas y bienes del Brasil, como consecuencia del quíntuple ataque submarino alemán.

La Cancillería ha sido muy visitada por diplomáticos americanos y de los gobiernos aliados, quienes manifestaron su completa adhesión al Brasil en estos dolorosos momentos.

★ DECLARACION DE UN DIPLOMATICO

MONTEVIDEO, 18. — El embajador del Brasil, señor Baptista Luzardo, poco después de haberse entrevistado con el Presidente del Uruguay, Gral. Baldomir, declaró lo siguiente:

"Espero que todos los países de América, de acuerdo con la solidaridad proclamada en Río de Janeiro, tomarán idénticas medidas a las que adopte el Brasil. Si no llegan a hacerlo, América seguirá los pasos de Europa, donde el egoísmo y la cobardía de muchos países sólo ha tenido por resultado que esas naciones fueran vencidas una tras otra".

A su vez el Dr. Guani manifestó: "que los crímenes de la naturaleza de los registrados contra el Brasil, han repercutido con profundidad en toda América y desbordan ya los límites de lo tolerable".

El Poderío Aéreo de Estados Unidos en el Cercano Oriente

Utilizaron por primera vez en Africa bombarderos livianos

EL CAIRO, 18. — Las fuerzas aéreas de los Estados Unidos en el Cercano Oriente utilizaron por vez primera en este teatro de la guerra bombarderos de tipo liviano, durante el ataque llevado a efecto contra Marsamatruh, en la noche del 16 al 17 de agosto.

Esta acción ha sido considerada en los círculos de esta capital como un exponente del aumento del poderío aéreo norteamericano en el Cercano Oriente.

COMUNICADO BRITANICO

EL CAIRO, 18. — El comunicado conjunto dado a publicidad hoy por el alto comando británico del Cercano Oriente, dice así:

Aparte de la acostumbrada actividad de patrullas no se registró nada digno de ser señalado en la noche del 16 al 17 de agosto, y en el día de ayer.

La actividad aérea sobre la zona de lucha se realizó en pequeña escala.

Nuestros aviones de caza de la isla de Malta derribaron 3 aviones de combate enemigos.

LA LLEGADA DE Mr. JACKSON

ANKARA, 18. — Procedente de El Cairo llegó hoy a esta capital Mr. R. G. A. Jackson, director del comité de Abastecimientos del Cercano Oriente, con el objeto de discutir con los funcionarios turcos, cuestiones relativas al abastecimiento.

Mr. Jackson llegó acompañado por Mr. Frederick Winant, representante civil norteamericano del comité, y hermano de Mr. John B. Winant, Embajador de los Estados Unidos en Londres.

EL PARTE ITALIANO

BERNA, 18. — El Alto Comando italiano dió hoy el siguiente comunicado:

La artillería enemiga se mantuvo muy activa, pero pronto fué contrarrestada por el fuego de nuestra artillería.

Varios ataques, iniciados por las unidades blindadas enemigas, fueron prontamente rechazados.

Durante un ataque nocturno contra Marsa Matruh, dos bombarderos enemigos fueron destruídos por las defensas antiaéreas y también dos Curtiss fueron derribados por las baterías antiaéreas.

Aviones del Eje atacaron bases aéreas y navales en la isla de Malta. Un buque mercante británico resultó gravemente averiado y mientras era remolcado, fué atacado nuevamente, siendo alcanzado por otros impactos.

En Roma se produjo ayer una alarma aérea, poco después de las 7. Un avión de nacionalidad desconocido penetró en la zona de Roma.

Nuestros cazas emprendieron rápidamente el vuelo y constataron que se trataba de un avión francés.

En el Atlántico, uno de nuestros submarinos torpedeó a una motonave británica armada.

El vapor norteamericano "California" y otro barco mercante, fueron hundidos.

El tonelaje total de los buques hundidos alcanza a 18.445 toneladas.

Celebró Sesión Ayer el Senado de la Nación

Los créditos a los cañeros independientes

BUENOS AIRES, 18. — Con asistencia de 18 de sus miembros y presidiendo el Dr. Patrón Costas, a la hora reglamentaria, inició su sesión el Senado Nacional.

Después de darse cuenta de los asuntos entrados, el Dr. Martínez fundó brevemente un proyecto de que autor y por el cual se faculta a los bancos oficiales, particulares y mixtos para realizar individualmente o mediante la constitución de consorcios o sociedades accidentales, operaciones de créditos a la industria, a 10 años de plazo, para lo que el Banco Central de la República dispondrá de una reserva de 30 millones de pesos.

El senador por la capital, doctor Palacios pronunció un breve discurso [illegible] la aplicación de la [illegible] ley del [illegible], por las [illegible] contra el pueblo [illegible].

LOS CREDITOS A LOS CAÑEROS INDEPENDIENTES

El senador Antille fundó un proyecto [illegible] por el término de [illegible] los plazos de los créditos acordados a los cañeros independientes de la provincia de Tucumán, contraídos con sus bancos oficiales.

Seguidamente el cuerpo resolvió fijar la sesión del martes para considerar el proyecto del poder ejecutivo por el cual se crea la Orden del General José de San Martín, prosiguiéndose después con el debate provocado por el despacho en el proyecto que autoriza al poder ejecutivo a derogar las tarifas denominadas de la Seccional Norte del Ferrocarril Central Norte Argentino del Estado.

Las tarifas de la Seccional Norte

El señor Martínez (J. M.) solicitó que se aplazara la consideración del mencionado despacho hasta que fuera invitado el ministro de obras públicas al recinto para que pudiera intervenir en la discusión del asunto.

La moción fué rechazada por gran mayoría pero sin perjuicio de que se invitase al doctor Oria mientras se continuaba con la discusión del despacho.

Después de breves palabras del señor Serrey, el proyecto fué aprobado pasando en revisión al Senado.

Fueron ratificados varios convenios

El cuerpo prestó su aprobación a la ratificación de los convenios suscriptos en Montevideo por la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, [illegible]: construcción [illegible] creación de una oficina regional de informes y estudios económicos; [illegible] sobre renuncia de la cláusula de nación más favorecida en las franquicias y facilidades que acuerden a Paraguay y Bolivia y convenio sobre tráfico de encomiendas postales regionales.

El Senado aprobó, después, los convenios por los cuales se aprobar el tratado con Bolivia en construcción del ferrocarril de Yacuiba a Santa Cruz de la Sierra; construcción de un [illegible] con Orán y convenio sobre vinculación carretera con Bolivia.

SE LEVANTA LA SESION

Al irse a considerar diversos despachos de la comisión de peticiones sobre pensiones, la Cámara quedó sin quórum, levantándose la sesión a las 18.20.

Reorganización del Comando Aliado en el Cercano Oriente

LONDRES, 18. — Nada se ha informado sobre las razones que ha tenido Mr. Churchill, para disponer durante su estada en El Cairo, de la reorganización del comando de las fuerzas británicas en Egipto, pero se cree que ha de ser colocado al frente de las mismas un hombre más joven que Auchinlek y con ideas nuevas que permitan sorprender al enemigo.

Se espera que cuando se encuentre en esta capital nuevamente Churchill, convocará el gabinete y luego al Parlamento para hacer una exposición amplia sobre sus viajes a El Cairo y Moscú.

El Problema de la Escasez de envases para la Cosecha

BUENOS AIRES, 18. — El Ministro de Agricultura resolvió designar una comisión especial encargada de estudiar la aplicación de los distintos sistemas de silos aéreos y subterráneos y proyectar las medidas a adoptarse para poder recuperar envases de las anteriores cosechas.

La medida ha sido dispuesta frente al problema de la escasez de envases para la nueva cosecha.

UN SERVICIO CONTRA INCENDIOS CUMPLIO SU 1r. ANIVERSARIO

LONDRES, 18. — "Sean cuales fueren los peligros y tareas que se nos presenten —y tal vez sean muy duras— los bomberos, tanto masculinos como femeninos, de este país, estoy seguro que los afrontarán con el valor y la decisión que han sido desde antiguo tradicionales en las brigadas de bomberos, tanto voluntarios como profesionales", expresa el rey Jorge VI en un mensaje dirigido al Servicio Nacional de Incendios que hoy celebra el primer aniversario de su fundación.

Por su parte el secretario del Interior, Mr. Herbert Morrison declaró en el desfile celebrado hoy: "La guerra aérea no se estanca y tampoco podemos estancarnos nosotros". Seguidamente elogió el trabajo de los hombres y las mujeres que prestan servicio en las Brigadas contra Incendios, "cuya eficiencia sobrepasa cuanto se esperaba".

Estalló una Bomba en Una Ceremonia Religiosa

ZURICH, 18. — La radio de Berlín propaló una noticia de Madrid diciendo que en la catedral de Bilbao, mientras se celebraba una solemne ceremonia con la asistencia de altas personalidades entre las cuales figuraba el Ministro de la Guerra, general Varela, se produjo la explosión de una poderosa bomba que provocó numerosas víctimas.

Según la citada radiodifusora, los autores del atentado no han podido ser aun identificados.

RESULTARON 200 VICTIMAS

BERNA, 18. — Ampliando la información propalada por la radio de Berlín diciendo que había estallado una bomba durante una ceremonia religiosa realizada en la catedral de Bilbao general Varela, la radioemisora de Vichy puntualiza que el número de víctimas, entre muertos y heridos se eleva a 200.

Agrega el locutor que el general Varela salió indemne.

SUBERCASEAUX SERIA EMBAJADOR CHILENO ANTE EL DEL PERU

SANTIAGO DE CHILE, 18. — El gobierno de Chile solicitó al del Perú el plácet para designar al señor Luis Subercaseaux, Embajador chileno en Lima.

Rendición de tropas nazis en Rusia



DESPUES DE UN ATAQUE contra posiciones enemigas, los soldados del ejército ruso encontraron a los alemanes en sus trincheras, junto a sus camaradas muertos, esperando la oportunidad de rendirse. En esta fotografía los alemanes están emergiendo de las trincheras con los brazos en alto

Sobre la Visita de Mr. W. Churchill a Rusia

Los comentarios que ha provocado

LISBOA, 18. — El anuncio de la entrevista mantenida por los señores Churchill y Stalin, ha puesto fin a un período de especulaciones sobre las conversaciones realizadas en Moscú.

En esta capital se considera ya que no tienen base las informaciones originadas en los países del Eje, según las cuales Rusia pediría una paz por separado, y ya poco antes del anuncio de la entrevista se consideraba que la Unión Soviética continuaría la resistencia.

★ LOS COMENTARIOS EN AUSTRALIA

SYDNEY, 18. — La visita efectuada por Mr. Churchill a Moscú es considerada en Australia como un acto típicamente suyo y la opinión general es de que las conversaciones realizadas entre él y el señor Stalin, han debido tener el efecto de consolidar el esfuerzo de guerra de las naciones unidas y de promover un mayor sentido de comprensión y de simpatía, entre los pueblos de Gran Bretaña y Rusia Soviética.

Lograron Nuevos Exitos los Aliados en las Islas Salomón

Están realizando supremos esfuerzos por conservar sus líneas

MELBOURNE, 18. — Las autoridades aéreas y navales, están realizando supremos esfuerzos para asegurarse el control de las líneas de comunicaciones con las Islas Salomón, pues únicamente así se podrá consolidar la conquista de las bases logradas en aquel sector por las fuerzas norteamericanas. Las noticias que se recibían esta noche revelaron que aquel objetivo estaba siendo rápidamente logrado y que, por de pronto, la infantería yanqui de desembarco tenía asegurados sus abastecimientos y reservas.

Otras informaciones extraoficiales, revelaban que las tropas que operan en la isla Tulagi, siguen progresando hacia el interior de las mismas, combatiendo encarnizadamente con las fuerzas niponas, y sometiéndolas al terrible bombardeo de la aviación aliada.

LOS BOMBARDEOS

EN UNA BASE AEREA NORTEAMERICANA EN EL REINO UNIDO, 18. — "Los resultados obtenidos en el bombardeo, confirman lo que nosotros ya sabíamos: Los frutos que se pueden obtener de nuestro visor secreto de bombardeo —declaró hoy el brigadier general Ira Eaker— de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, que comandó ayer la incursión efectuada por las fortalezas volantes norteamericanas contra Rouen, que causó enormes destrozos de los astilleros.

Todos estamos muy satisfechos con los resultados de nuestra primera incursión —terminó diciendo el brigadier general Eaker.

EXITOS CHINOS

CHUNG KING, 18. — El portavoz militar del gobierno declaró hoy que las fuerzas chinas, al reconquistar Iyang Hengiang, en el Kiangsi oriental, han interrumpido nuevamente las comunicaciones ferroviarias entre Che Kiang y Kiangsi.

El portavoz militar terminó diciendo que el intento efectuado por los japoneses de avanzar en dirección oeste, en Shangjao, a fin de despejar de fuerzas chinas la mencionada línea ferroviaria, ha fracasado como consecuencia de la oposición presentada por las unidades nacionales.

DECLARACIONES DE FU PING CHANG

CHUNGKING, 18. — "Creemos que de esta reunión saldrá inmediatamente una estrecha colaboración en el esfuerzo de guerra entre Rusia y sus aliados", declaró hoy Fu Ping Chang, vice primer Ministro de Relaciones Exteriores chino, al comentar la reciente entrevista sostenida en Moscú entre el primer Ministro británico Mr. Churchill y el señor Stalin.

Nuevo Empréstito Interno Nuevos Empréstito Interno

BUENOS AIRES, 18. — Como estaba anunciado se inició en la fecha la cotización de los títulos del nuevo empréstito interno 1942. Las cotizaciones de los nuevos papeles abrieron a 94 pesos, cerrando a 94.20 operándose durante el día por la suma de [illegible] pesos o sea la tercera parte del total de la venta de títulos nacionales registrada en la fecha.

Atacaron el Reich las Reales Fuerzas Aéreas

También la aviación germana atacó Inglaterra

LONDRES, 18. — El Ministerio del Aire expidió hoy un comunicado sobre las actividades cumplidas anoche por la aviación británica en territorio de Alemania y los países ocupados.

"Anoche —expresa el parte británico— nuestros bombarderos atacaron objetivos en el [illegible]. [illegible] principal de estas operaciones fué el centro industrial y ferroviario de Osnabruck. Nuestros bombarderos derribaron a un avión enemigo. Aviones de los Comandos de Bombardeo y Caza atacaron los aeródromos de los países ocupados donde, según ya se anunció, fué destruído un bombardero enemigo. Cinco de nuestros bombarderos no regresaron a sus bases".

SUSPENDIERON SUS SALIDAS NUMEROSOS DIARIOS DE LA INDIA

CALCUTA, 18. — Once periódicos nacionalistas que se editan en esta ciudad, cuatro de ellos en inglés y los otros siete en hindú, decidieron suspender su publicación a partir del próximo viernes, por tiempo indefinido.

Otros dos diarios publicados en idioma hindú en la ciudad de Ahmedabad, suspendieron su publicación desde ayer.

Congreso del Trasporte Automotor

BUENOS AIRES, 18. — Hoy quedaron ultimados los preparativos de organización del Congreso del Trasporte Automotor, que se reunirá pasado mañana en esta capital y al que asistirán delegaciones metropolitanas, de las provincias y territorios nacionales.

Entre los asuntos de mayor importancia que figuran en la orden del día de la asamblea, deben destacarse los que se refieren a las consecuencias derivadas de la situación internacional para el trasporte automotor, escasez y carestía de chassis y repuestos y problema del combustible.

LA SEMANA DEL COMBUSTIBLE

Con motivo de la reunión del Congreso del Trasporte Automotor, se iniciará la celebración del Día del Colectivo, auspiciada por la Federación del gremio.

Numerosos microómnibus, condujeron hoy, en celebración de la aludida Semana, a varios cientos de alumnos de las escuelas dependientes del Consejo Nacional de Educación y niños de los asilos de los establecimientos de la Sociedad de Beneficencia de la capital.

Las caravanas de microómnibus al pasar por la plaza San Martín se detuvieron para permitir que sus pequeños ocupantes depositaran ofrendas florales al pie del monumento al general San Martín.

ANUNCIO ALEMAN

ZURICH, 18. — La agencia oficial alemana anunció que formaciones de aparatos de bombarderos británicos atacaron anoche y esta madrugada la región industrial del Reich.

Agregó la agencia germana que el principal ataque de las formaciones británicas estuvo dirigido contra la ciudad de Osnabruck.

La agencia oficial alemana en un segundo anuncio dado a conocer sobre los ataques británicos, informó que los aparatos de bombardeo de la Real Fuerza Aérea concentraron sus ataques contra la margen derecha del Rhin, arrojando bombas explosivas e incendiarias, las que causaron daños e incendios, principalmente en los barrios residenciales de Osnabruck.

INFORMA LONDRES

LONDRES, 18. — Se informó en esta capital que numerosas formaciones de aparatos de bombardeo de la Real Fuerza Aérea atacaron anoche objetivos militares e industriales situados en territorio alemán.

ATAQUES SOBRE INGLATERRA

LONDRES, 18. — Poco antes de medianoche un reducido número de aparatos de bombardeo alemanes cruzó la costa sud de Inglaterra, arrojando bombas en algunos puntos del sud y oeste de Inglaterra.

Las informaciones recibidas hasta el momento [illegible], que los explosivos arrojados por los aviones enemigos causaron algunos daños y [illegible].

PARTE GERMANO

ZURICH, 18. — La radiodifusora de Berlín anunció que la aviación alemana atacó anoche el centro industrial de Swindon, condado de Wilts.

Agregó que fueron también blanco de los bombarderos germanos diversos puntos de la zona meridional y sudoriental de Inglaterra.

APARATOS DERRIBADOS

LONDRES, 18. — En esta capital se anunció que anoche fueron derribados dos aparatos de bombardeo alemanes, uno de ellos sobre Gran Bretaña y el otro sobre el norte de Francia, durante las incursiones ofensivas realizadas por la aviación británica.

La Acción Heroica de un Grupo de Tanques Sobre la Retaguardia Nazi

Aniquilaron a Soldados y Depósitos

Zona del Don

Con las fuerzas soviéticas en el Don. (Especial para EL ORDEN). — Los alemanes, en el curso de la ofensiva emprendida por ellos, ocuparon en la estepa de una zona del Don, una cota, importante desde el punto de vista táctico, comenzando la preparación ulterior para el desarrollo del éxito. Pero su ofensiva quedó sofocada, pues las emboscadas de los tanques soviéticos causaron una derrota seria a los tanques alemanes. En todo ese sector, el enemigo se retiró hacia la cota y comenzó a atrincherarse en ella. En este tiempo, el jefe de un batallón de tanques, capitán Tkachenko, recibió orden de atacar al enemigo y recuperar la cota. Una unidad de infantería motorizada se dirigió con él al cumplimiento de la misión. Los tanques y los camiones con infantería se aproximaron rápidamente a la cota. El enemigo que no se había preparado para la defensa prefirió abandonarla. Su artillería no tuvo tiempo de apoyar a la infantería y a los tanques. Las máquinas enemigas y sus cañones antitanques, medio averiados, se retiraron.

Los germanos empezaron a huir en varias direcciones. La cota quedó desierta y fué ocupada. En total durante este breve combate, breve pero violento, fueron aniquilados 400 soldados alemanes, 4 morteros y 10 ametralladoras. Las tripulaciones de los tanques que persiguieron al enemigo y le interceptaron el camino, recorrieron una vasta distancia y no hallaron a los alemanes. El capitán Tkachenko decidió no dejar escapar el éxito. La incursión le probó que casi todas las fuerzas se hallaban en el combate. Sólo en algunos puntos de apoyo el enemigo contaba con fuerzas considerables. El batallón de tanques emprendió el primer encuentro con el enemigo en un punto poblado que se encuentra a considerable distancia de la cota. Los alemanes no sabían aun que su frente había sido roto y se encontraban tranquilamente en las casas o bañándose en el río.

El enemigo consideraba que quienes avanzaban no eran los combatientes soviéticos y por eso no tuvieron en cuenta la posibilidad de la penetración de los tanques, ametralladores y tiradores soviéticos por su retaguardia. Tkachenko condujo los tanques a través de las calles y los restantes fueron dirigidos para envolver el pueblo y cortar la retirada al enemigo. Los alemanes salían corriendo de sus casas para ocultarse en las huertas, pero eran alcanzados y aniquilados por la infantería motorizada en formación de tierra. Un grupo de tanques se lanzó contra la artillería enemiga, destruyendo cerca de 20 cañones. En un lugar de la aldea se hallaban veinte máquinas alemanas destinadas al traslado de unidades. Al cabo de algunos minutos, gran parte de las máquinas se encontraron envueltas en llamas. Después de terminar su misión en esta aldea y proseguir su avance, los combatientes soviéticos aniquilaron completamente un depósito de automóviles del enemigo. En las calles y alrededores, los tanques y la infantería motorizada aniquilaron cerca de dos mil soldados y oficiales alemanes. Además, fueron destruídos cuatro trasmisores de radiotelefonía.

Al siguiente día, los tanques soviéticos que penetraron en la retaguardia del enemigo prosiguieron operando en grupos aislados. Dos tanques con 68 ametralladoras irrumpieron en otra aldea donde según datos que se tenían se encontraban los integrantes de toda una guarnición alemana. Los tanques restantes entraron en la aldea desde el Norte y el Sur. Se libró un tenaz combate, pues los alemanes tenían bien organizada la defensa antitanque. En este encuentro los germanos perdieron cerca de mil soldados y oficiales y gran número de cañones.

En el tercer día de la incursión los tanquistas y la infantería motorizada soviética llegaron a un gran centro regional ocupado por el enemigo. Igual que antes, Tkachenko confió en el éxito de la operación al factor sorpresa y al fuego violento. En el centro regional fueron aniquilados más de 300 alemanes.

Las municiones del batallón comenzaron a agotarse y el capitán decidió regresar al centro de las reservas. Durante esta larga penetración, los tanques y la infantería motorizada soviética sufrieron reducidas bajas, logrando finalmente reunirse a su unidad a través de las líneas del enemigo.

V. BISHIRIN

Súbditos Británicos Internados en Francia

LONDRES, 18. — Una información de Radio Vichy captada hoy en esta capital, da cuenta de que 20 personas, la mayoría británicas, han sido internadas en Toulouse "a raíz de la conducta observada, tendiente a provocar perturbación entre el público".

Añade dicha emisora que en otros 23 casos, las autoridades impusieron la internación de los arrestados.

En los círculos bien informados de esta capital no se tiene confirmación de esta noticia.

Cuatro Checos Ejecutados por Alta Traición

ESTOCOLMO, 18. — Cuatro checos que según afirmación alemana, eran jefes de una organización "secreta que conspira contra Alemania, han sido ejecutados por "efectuar preparativos para cometer delitos de alta traición", según expresan las noticias recibidas en ésta de Praga.

Se agrega que dos de ellos fueron condenados a muerte por trasmitir noticias por radio al enemigo.

Prosiguieron las Ventas en las Exp. Nal. de Ganadería

BUENOS AIRES, 18. — En las dependencias de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, prosiguieron en el día de hoy las ventas de productos presentados a la 56a. Exposición Nacional de Ganadería.

Al igual que en días anteriores los precios obtenidos hoy en las distintas ventas fueron excelentes.

En Shorthorn, las estancias Bonadeo pagaron 18.000 pesos por un segundo premio y en Hereford el mejor precio fué también por otro segundo premio y alcanzó a 24.000 pesos pagado por el señor Juan José Blaquier.

En ovinos se consiguieron precios que llegaron hasta 4.200 pesos en la raza Dodney Marsh.

La Actividad Bélica en el Estrecho

Grandes Explosiones

LONDRES, 18. — Después del duelo de artillería a través del Canal de la Mancha, que tuvo lugar en las primeras horas de hoy, los observadores destacados en la costa sudeste, informaron que se estaba desplegando gran actividad al otro lado del estrecho.

Continuamente se veían explosiones y llamaradas desde Ostende hacia el norte y al sud de Boulogne Sur Mer, pareciendo que la mayor actividad se registraba en Calais y cabo Gris Nez.

Al despuntar el alba las explosiones se oyeron con mayor frecuencia a través del estrecho, mientras se notaba que gran número de aviones cruzaban la costa británica en vuelos de ida y vuelta hacia la costa francesa.

LA CONVENCION RADICAL DE LA Prov. DE TUCUMAN

TUCUMAN, 18. — El delegado del Comité Nacional del radicalismo, diputado Amancio González Zimmermann volvió a reunirse esta mañana con autoridades y dirigentes partidarios, considerando, la reunión de la convención de la provincia, citada para el domingo próximo con el fin de elegir candidato a gobernador.

Estamos en condiciones de adelantar que el movimiento abstencionista que apuntara hace algún tiempo, ha quedado definitivamente anulado, habiéndose aunado voluntades para sostener en las elecciones de renovación del Poder Ejecutivo de la provincia a realizarse el primer domingo de octubre, candidatos propios.

Se anuncia para el sábado de la semana en curso la llegada del Presidente del comité nacional, senador Oddone acompañado de varios miembros de ese organismo, con el fin de asistir a las deliberaciones de la convención partidaria.

Los Restos del Coronel Gay Llegarán Mañana

Se instruirá el sumario correspondiente

BUENOS AIRES, 18. — Según una información dada en el Ministerio de R. Exteriores, los restos del coronel Camilo A. Gay, muerto en las proximidades de Río de Janeiro, en las trágicas circunstancias conocidas, llegarán el jueves a la base aérea de El Palomar, en un avión de las fuerzas aéreas militares de Brasil.

Por el Ministerio de Guerra se darán a conocer, de un momento a otro, los honores militares reglamentarios que se rendirán en el acto del sepelio del jefe argentino.

EL SUMARIO MILITAR

A raíz del fallecimiento del coronel Gay, el ministro de Marina e interino de Guerra, contraalmirante Fincati, suscribió una resolución designando al coronel Miguel A. Mascaró para instruir el sumario correspondiente en el cual ya ha prestado declaración el agregado aeronáutico a nuestra embajada en Río de Janeiro, teniente coronel Raúl J. Solá, quien desde hace unos días se encontraba en la Capital Federal.

El teniente coronel Solá concurrió esta mañana al Ministerio de Guerra haciendo su presentación reglamentaria ante el jefe de la secretaría del departamento, coronel Francisco Suárez en ausencia del titular de la cartera general Juan N. Tonazzi, que regresará mañana procedente de Asunción.

NOTICIAS MILITARES

B. AIRES, 18 — Por resolución del Ministerio de Guerra se dispusieron en la fecha los siguientes pases:

Al Regimiento No. 2 de Infantería, el teniente Manuel González y a la Base Aérea Coronel Pringles, en Villa Mercedes, San Luis los subtenientes, Alfredo Leiton y Atilio Antonio Rapetti.

Anulan Restricciones a la Importación de Lana

WASHINGTON, 18. — La oficina de producción bélica anuló todas las restricciones para la importación de lana de los tipos más finos, destinados a prendas de vestir, muchas de ellas importadas de la Argentina.

El Orden

TRAGEDIA DEL BRASIL

TODA AMERICA HA SIDO CONMOVIDA por el hundimiento de cinco trasportes brasileños, frente a las costas de ese país, donde han perdido la vida muchos ciudadanos de la nación hermana.

La guerra está cada vez más cercana de nuestras fronteras, en sus aspectos más trágicos, y afecta el hondo sentimiento de solidaridad que existe entre las naciones del continente. Tenemos una historia común; así como tras atravesar el maciso andino nuestros ejércitos, conducidos por el jefe excelso que ayer nomás recordamos con unción, defendieron por los territorios del Pacífico la libertad; vieron también los argentinos llegar hasta nuestros puertos soldados brasileños que venían a combatir hermanados con los nuestros, al tiempo que los barcos de la bandera de "Orden y Progreso" surcaban por nuestros ríos rumbo al teatro de la guerra.

Esto significa que para los argentinos no puede ser indiferente esta tragedia que hoy ensombrece el sentimiento de la nación hermana; justamente en este momento es cuando más hondo significado tiene esta expresión: Nación Hermana.

La posición neutral adoptada por nuestro gobierno, aun cuando difiera de la que esa nación ha tomado, no altera para nada esa hermandad, ni atempera la angustia nuestra frente a la gran tragedia, que como lo ha destacado el cable, es el más grande desastre naval del Brasil.

El pueblo argentino, que se mantiene fiel a la vieja amistad, que es solidario con el gran dolor que hoy embarga a los brasileños, ha sentido en carne propia este desastre, que no ha de hacer otra cosa que retemplar la abnegación de ese pueblo, que siempre supo superar la adversidad de sus peores horas.

La unidad de América sufre su prueba de fuego, pues los hechos acercan a sus fronteras la realidad de la guerra, pero si puede existir alguna discrepancia en la manera de encarar una cuestión práctica que el conflicto crea, aunque pudiera parecer que esa discrepancia nos coloca muy alejados dentro del cuadro momentáneo; todos los argentinos tenemos conciencia de que el dolor brasileño es nuestro, que acompañamos a la nación hermana en toda la intensidad de su tragedia. El pueblo argentino tiene una voz dolorida en su corazón, ha sentido alterado su pulso, y aun colocado en la situación neutral adoptada por nuestros gobernantes, sabe pasar por sobre todas las fronteras que han creado la historia y los acontecimientos, para ponerse a la par de ese pueblo que un día fué junto a nosotros a luchar por el derecho, cuya vigencia es el norte de nuestra propia existencia.

Debe Acelerarse la Realización del Plan de Obras Públicas

Por las informaciones que oportunamente han ido dando a conocer las autoridades de la provincia, después de cada gestión realizada por el gobernador, con el objeto de acelerar la realización de las numerosas obras públicas que están proyectadas y que se financiarán con dineros del empréstito de los veinticinco millones y de la Ayuda Federal, el públ'co está al tanto de que no se descuida en lo más mínimo este asunto, con exacta comprensión de la situación actual.

Destacamos este detalle, porque vamos a traducir en las palabras siguientes la opin'ón popular, la de los hombres de trabajo, que por diversas circunstancias están viendo cercana la hora de caer en la terrible inactividad de la desocupación. Esos trabajadores y los que ya están paralizados en su diaria labor, con el fantasma de la miseria en sus hogares modestos, han puesto muchas esperanzas en esos planes de Obras Públicas, que de realizarse darían trabajo a miles y miles de obreros de todo el territorio de la provincia.

Por ello esperan ansiosos el día que salga el anuncio de que las mismas comenzarán, pues comprenden que ese instante marcará la posib'lidad de que el honrado pan que el trabajo proporciona, llegue con regularidad hasta sus familiares.

Y a este respecto, sería muy interesante que el Poder Ejecutivo, demostrando su preocupación por estos problemas de la desocupación obrera, estableciera claramente que cuando se llegue al momento de realización, en cada obra se utilicen obreros de la zona respectiva, de manera tal que el beneficio del trabajo logrado, caiga sobre los hombres que tamb'én han de gozar de las ventajas de la obra en sí.

Este detalle es interesantísimo, así como la necesidad de garantir los salarios que en obras realizadas por el Estado, aun por medio de licitaciones a empresas particulares, los obreros no sean condenados a salarios de hambre, por el mismo hecho de que la situación actual hace que la abundancia de brazos amenace los salarios. Cuando es el Estado el que paga en definitiva, debe considerarse que no es ético que los precios bajos de las obras, se obtengan por la rebaja de los salarios.

Por todo ello, debe el gobierno acentuar aun más si es posible, el ritmo de los trabajos previos a la realización directa de las obras proyectadas.

INTERESANTES ACTIVIDADES DE LA COMPAÑIA DE TEATRO POLEMICO

☆ Grupo de la "Compañía de Arte Polémico" ☆



DIRECTORES E INTEGRANTES de la "Compañía de Teatro Polémico", que actuarán próximamente en el Municipal, bajo el ausp'cio de la Comisión Municipal de Cultura, donde se presentarán con la obra "Una limosna por Dios" de Paraty Camargo

Fundada por un Grupo de Jóvenes Han Realizado una Simpática Obra Cultural

Nuestra ciudad no puede por cierto diferenciar del tono general de la vida moderna y aquí como en todas partes domina más ese espíritu del "record", de la competencia material, del tecnicismo y otras cosas muy útiles del modernismo, pero que, esto no obstante, no alcanzan a satisfacer las inquietudes generales de la mayoría de los hombres; o más importante aun, de los jóvenes que desembocan en la vida plenos de fuerzas que a veces —sobre todo ahora— se dispersan por errar los derroteros o por esa arrolladora igualación que el ritmo actual nos ofrece a todos.

Pero en medio de todo ese cuadro, hay en Santa Fe un grupo de hombres jóvenes que están dando muestras de estar d'spuestos a mostrarnos que la vida espiritual de la juventud se mantiene con toda intensidad, que solamente necesita alguien que aglutine las voluntades, para que sean muchos los que sigan a los iniciadores.

Se ha formado en nuestra ciudad una entidad cultural cuyas miras son el mantenimiento del viejo arte escénico, tan caído en olv'do, en estos tiempos de grandes multitudes tras afanes materiales.

Son muchas ya las ciudades que en distintos países han tratado de recoger la vieja tradición, por medio de instituc'ones privadas, que son mantenidas por el fervor de los aficionados cultos, que seguros de cumplir una vocación y una obra buena, se lanzan a una tarea que a veces es agobiante, pero que tiene la gloria pura de que la realizan con el más absoluto desinterés.

Nuestra ciudad no contaba con una institución de esta naturaleza, hasta hace pocos meses, en que un grupo de jóvenes se lanzó a la tarea de crear una act'vidad teatral constante. De esta idea ha nacido hace unos seis meses, la Compañía de Teatro Polémico, que ya ha efectuado una presentación en el mes de julio pasado y que se apresta a llegar al gran público, desde el Teatro Municipal, el día 26 del corriente.

LA CORTA HISTORIA

Vamos a hacer una ligera reseña de cómo ha nacido y cómo ha ido levantando cabeza esta institución, que sin perder su carácter modesto, ha encontrado eco generoso, al punto de que las próximas representaciones estarán auspiciadas por la Comisión Municipal de Cultura, que cumple así, fuerza es decirlo, magníficamente con el espíritu de su creación.

Hace unos seis meses, unos cuantos jóvenes, al frente de quienes debemos poner el nombre de Oscar Francisco Ayrala, fundó la Compañía de Teatro Polémico, con el fin de cultivar el teatro por medio de un elenco de aficionados locales, pero no solamente para el caso del espectáculo, sino con hondo sentido cultural. Por ello, siguiendo buenas huellas, dieron a su compañía el nombre de polémica, pues era el deseo de los organizadores que la representación no se redujera a la actuación de los aficionados en el tablado, sino que luego de presentada cada obra, se realizara una polémica general, en la que intervinieran los asistentes a la sala, y donde se pudieran recoger impresiones no solamente sobre la calidad de la actuación de cada intérprete, sino también del carácter de cada uno de los personajes de las obras.

Así se fundó esta Compañía de Teatro Polémico, que hizo sus primeras armas el día 18 de julio en la sala de la Casa Social, para repetir al día siguiente la obra de presentación, que fué el drama de Rosiñol, "El Místico".

LO QUE PASO AQUELLA NOCHE

Resulta un poco difícil en nuestro ambiente hacer triunfar una iniciativa de esta naturaleza, pues hay cierta corriente general reacia dentro de nuestro público para esta clase de debates. Nuestro espectador por lo general va a escuchar, y no acostumbra a opinar en alta voz, y menos en público sus sentimientos y críticas. Sin embargo, debemos decirlo con satisfacción, en las dos presentaciones realizadas, con la misma obra mencionada, con un público más que regular de una seleccionada personas —entre ambas— la polémica tuvo gran éxito, pues se generalizó y abarcó a manifestaciones diversas de los sentimientos que había puesto en juego la emoción de la obra. Es más, debemos destacarlo, tuvieron participación hasta señoritas que pudieron opinar con libertad y muestras de gran emoción, sobre cada uno de los personajes jugados en el tinglado.

Los directores de este elenco nos aclaran, a nuestra pregunta, de que cómo se había elegido esa obra que por conocida podría haber sido perjudicial al propósito general de realizar teatro polémico, cuales son sus propósitos. Queremos nos han dicho, mostrar desde nuestra escena todas aquellas obras que encaran los rudos y hondos problemas de nuestro tiempo, con real sentido artístico, y lo mismo aquellas piezas clásicas, sobre las cuales el tiempo no mella en absoluto. De esta manera, las obras podrán ser de Cervantes o del último autor que haya conmovido el sentimiento del gran público de los ambientes más dispares; lo que se trata, y este es el propósito inicial, es realizar arte escénico sin banderías, sin embanderamiento en creencias determinadas. No se trata de polémica política o religiosa, sino de contradicción artística, de debate dedicado a dilucidar la obra bella, que siempre debe superar ese divisionismo que ha hecho áspero este mundo que vivimos. Se eligió esa obra para la presentación, nos dicen, por obvias razones que la hacían oportuna, pero ello no supone una definición que podría desnaturalizar los propósitos primeros. Lo interesante entonces, es destacar que en la primera presentación la polémica fuera posible, y hasta casi diríamos brillante.

QUIENES FORMAN EL CONJUNTO

Importa destacar que quienes han llevado adelante este propósito son todos jóvenes, estudiantes en su mayoría, que demuestran una vocación cierta por estas manifestaciones artísticas.

Dirige el conjunto el joven Oscar Ayrala, maestro normal y estudiante de bachillerato en la actualidad, quien es secundado en la parte artística por el señor Olindo Carreras y en administración y montaje de obras, por los señores Angel y Alberto Martínez.

El elenco general está formado por las siguientes personas, cuyas actividades extra teatrales damos como una demostración del absoluto desinterés personal o material que pueda haberlos llevado a estas actividades.

Son ellas: Evelia Gentile, Lily Ferré, Elbia Suárez, las tres alumnas de la Escuela Normal de Maestras, donde ya cursan el cuarto año; Eva Ramírez, a su vez, es alumna del Liceo de Señoritas; Olindo y Conrado Carreras, son José Pallady y José Traverso; alumno de cuarto año de la Escuela Normal; Santiago E. Volkar, es alumno del quinto año de la Facultad de Derecho a igual que José Pallady y José Traverso; alumnos de la Facultad de Química son los señores Eduardo Carrara y René Ofredi; alumnos del Colegio Nacional son Rodolfo Mesovich, Coco Fernández, Antonio Llodra, y empleados o dedicados a otras actividades, son Angel Martínez, Josué Pica, Alberto Martínez, Marcos Aurell, Zárate y A. Angini.

PROXIMAS ACTIVIDADES

La próxima presentación del conjunto de la Compañía de Teatro Polémico, será el día 26 del corriente, en el Teatro Municipal. Como decimos más arriba, la harán bajo el auspicio de la Comisión Municipal de Cultura.

Pondrá en escena en esa oportunidad, la obra "Que Dios se lo pague", del celebrado autor brasileño, Joracy Camargo, y que consta de tres actos; y también la obra de teatro de masas, de un acto: "El secreto", de la que es autor el rosarino Ramón Sender, que ha tenido gran acogida en el Teatro del Pueblo en Buenos Aires.

Será esta una prueba interesante para los integrantes del conjunto, que ya ahora se vén alentados por una sociedad cooperadora de su obra, la cual cuenta con cerca de doscientos socios, los cuales proporcionan su ayuda abonándose a los espectáculos que ellos preparan, y que de acuerdo al plan preparado, son cuatro por cada temporada de agosto a noviembre.

Homenaje a San Martín en la E. Gral. J. Lavalle

Ayer por la mañana se realizó un interesante acto en la Escuela General Lavalle, de nuestra ciudad, en homenaje al General San Martín. Hizo uso de la palabra la maestra señorita Ernestina Bullrich, quien con oportunas palabras recordó al prócer, luego lo hicieron varios alumnos, cantándose el Himno Nacional.

El acto, que alcanzó lucidos contornos, contó con la presencia de los alumnos y personal docente del establecimiento.

Informaciones del C. G. de Educación

A la hora de costumbre concurrió a su despacho el presidente interino del Consejo de Educación, doctor Juan Egelsmann.

Después de firmar diversos expedientes, atendió al público. Recibió a una delegación de la Sociedad Cooperadora de la Escuela 311 de San Carlos Norte, departamento Las Colonias. Realizó diversas gestiones en beneficio de la mencionada escuela.

ACTOS REALIZADOS.—

En cumplimiento de la resolución oportunamente dictada por el Consejo de Educación, en las escuelas fiscales se realizaron ayer actos recordatorios del 92 aniversario del fallecimiento del General San Martín. Las ceremonias realizadas estuvieron a cargo de los alumnos.

LOS FALLOS DE LOS JURADOS.—

Conforme lo hemos dado a conocer en otras ediciones, el día 25 del corriente vence el plazo acordado por el Consejo para que directores y maestros que participaron en los concursos, recientemente realizados y que no estén conformes con los fallos de los jurados puedan apelar de ellos.

De acuerdo con la información oficial que ayer se nos ha suministrado se han presentado ya once apelaciones correspondientes a docentes de distintas secciones.

EDIFICACION ESCOLAR.—

La Oficina Técnica está dando término a diversos proyectos sobre obras de mejoramiento en distintas escuelas fiscales de nuestra provincia. Los elevará al Consejo de Educación para que dicte las medidas que correspondan.

Escribe: JOSE A. SALEME ::

EL DERECHO A LA LIBERTAD

La revolución francesa abre una brecha profunda en la conciencia social, al proclamar en forma solemne la existencia de naturales derechos en la humana personalidad. Dicho movimiento político-social, elaborado inteligente y pacientemente en las capas inferiores de la sociedad del siglo XVIII por una burguesía sedienta del poder y de nuevos privilegios, constituye un síntoma alarmante de lo que posteriormente las modernas organizaciones sociales habrían de explotar en las formas más diversas y con los recursos más variados —pero no siempre con honrados fines — esto es, el derecho a la libertad.

Aquel acontecimiento que marca una nueva etapa en la evolución social, no fué más que la reacción violenta contra una oligarquía claudicante y anémica que no supo conciliar sus derechos con las libertades ciudadanas. Y he ahí a los nuevos líderes surgidos de la conmoción halagando la sensibilidad de la plebe, [illegible] y prometiéndole [illegible]. He ahí un [illegible] burgués que proclama libertad, reconoce libertad y regala libertad...

Pero la historia [illegible] ló dicha libertad, sabe, cuánta sangre y [illegible] se ofrendaron en honor y gloria de esa libertad!

Y para no referirnos sino a los sucesos históricos de mayor trascendencia en las dos últimas centurias, [illegible] a la revolución bolchevique, que [illegible] los ámbitos de la tierra. Tiene, en ciertos aspectos, un símil con la que declaró los derechos del hombre y del ciudadano. Una inmensa masa humana que formaba la casi totalidad de aquel pueblo era inicua y vergonzosamente expoliada y tiranizada por otra oligarquía corrupta e insensible. Allí también se habló del derecho innato que tiene todo hombre a la libertad, y también se habló de una quimérica igualdad que rebasó los límites de la "igualdad racional", fundada en la natural desigualdad humana.

Pocos hechos [illegible] superar a la revolución roja en barbarie y en masacre. Enorme [illegible] fué inmolado en nombre de ese "anhelo" [illegible] libertad.

Y [illegible] derecha e indi[illegible] que tuvo por escenario a nuestro siglo y que se ha bautizado con el nombre de nacionalsocialismo. [illegible] más libertad que el "conductor" del pueblo alemán. Este habló no sólo de la libertad que tiene todo germano a vivir digna y felizmente dentro de los límites territoriales que la providencia o la voluntad caprichosa de los hombres les señalara, sino de la que le corresponde por pertenecer al grupo racial privilegiado.

La generación presente ha percibido la magnitud del precio que se está pagando por tamaña aventura que los arios llaman su "derecho a la libertad".

Las mentes ingenuas creen con acendrada fe que esta guerra es una cruzada en pro de la libertad. Y olvidan lastimosamente que esa guerra estalló para ahogar a la libertad.

La catástrofe actual que retrocede a la humanidad a miles de años, a la época prehistórica, es el resultado del choque de dos tendencias, de dos sistemas y de dos ambiciones igualmente potentes. No pudiendo coexistir tratan de eliminarse mutuamente. Y ambas pretenden luchar por la libertad!

Resulta de lo dicho que tal libertad no es libertad sino pseudo libertad o también libertad demagogia. Lo que deriva del hecho de prometer a un pueblo —en cualquier empresa a que se lo somete— mucha libertad y sin la menor intención de dársela.

La libertad así prometida resulta un fantasma, una obsesión que lleva a los pueblos a las más crueles atrocidades. Es como un mal que avanza en la proporción de una epidemia y conduce al exterminio...

Es que la libertad ha sido concebida como un medio, como un instrumento y no como un fin. Ha sido utilizada tanto en las tiranías como en las democracias. Ha sido la bandera de los demagogos y de los totalitarios.

Se la llevó a la categoría de un derecho, olvidándose que antes es un deber. Se habló de libertad como quien habla de un obsequio que se hace al pueblo que lucha por conseguirlo, pero se olvidó que no es un don sino una misión sagrada que es necesario cumplir para el bienestar y la concordia humana.

Se proclamó la libertad-derecho y se relegó la libertad-función, que es la única compatible con la egoísta naturaleza del hombre. La que concilia los derechos de unos con las obligaciones de otros. La que permite realizar los fines humanos en la existencia y la que deja coexistir a todas las naciones en un orden basado en la igualdad y en la justicia.

Concedió Ayer Audiencias el Dr. J. Argonz

Mucha actividad se registró ayer en la Casa de Gobierno. El primer mandatario de la Provincia, concurrió temprano a su despacho habiéndose ocupado de la firma del trámite administrativo, concretó con sus ministros y luego recibió en audiencia a las siguientes personas: Doctor Manuel Ma. de Iriondo, Dr. Leoncio Gianello, Sr. Juan Bergareche Sabena, Juan Boulloso, Sr. E. L. Robertson, adscripto a la Oficina de Prensa de la Embajada de Gran Bretaña, Dr. Manuel Q. Tarragó, Intendente de Casilda, señores Rios, Bernardo y Terrasso; señor Emperio Aguirre; Sr. Luis De Filippo, legisladores señores Fernando Ramírez, José Vasconi, Luis Tomatis y Ricardo J. Pardo; Sr. Mellitón Gómez Jefe de Policía de San Jerónimo, acompañado por los legisladores del expresado departamento.

En los Ministerios.—

Los titulares de las carteras de Hacienda y Obras Públicas, Gobierno e Instrucción Pública y Salud Pública y Trabajo, concurrieron temprano a sus despachos habiéndose ocupado de diversos asuntos de importancia relacionado con las carteras que ocupan y luego recibieron en audiencia a numerosas personas.

Pagos de Tesorería.—

Se efectuaron pagos por la suma de 11.152,80 pesos, por diversos conceptos.

DISTRIBUCION DE COMBUSTIBLES

La delegación Santa Fe, establecida en calle 4 de Enero, número 3000, de esta ciudad en conocimiento que muchos trasportadores de cargas (camioneros urbanos y suburbanos) no han llenado aún sus fichas para obtener sus racionamientos de nafta, les comunica que sus oficinas y personal están a su completa disposición para llenarles gratuitamente dicho requisito y remitir a Buenos Aires [illegible], debidamente [illegible].

☆ En la Escuela Simón de Iriondo ☆



EN LA ESCUELA SIMON DE IRIONDO, de Santo Tomé, se realizó ayer una distribución de ropas para los niños pobres. En la presente nota aparece la señorita Raquel Richeri Puebla, maestra de ese establecimiento, haciendo entrega de las mismas, ante la presencia del personal docente. Las ropas fueron conseguidas por gestión personal de la citada profesora entre sus amistades de esta ciudad

Tejidos de Atamisqui

La Feria Regional de Santiago del Estero

Se ha inaugurado en Santiago del Estero la Segunda Feria [illegible] de Tejidos de Villa Atamisqui, con asistencia de las autoridades provinciales, que han querido dar al acto especial solemnidad, reconociendo así la importancia del mismo.

Comprende esa feria la exposición de unos cuatrocientos [illegible] realizados por las pacientes y [illegible] tejedoras de la villa santiagueña, todos los cuales, de acuerdo a la información, son de [illegible] de calidad y muestras [illegible] de lo que podría ser una industria textil en nuestro país, a [illegible] que la misma recibiera un [illegible] de protección oficial. No se trata de la clásica protección [illegible], es decir de que el Estado [illegible] las consecuencias de los [illegible] de industrias del [illegible] y nada arraigadas.

Se trataría, simplemente, de [illegible] apoyo oficial a esas industrias que son expresiones [illegible] del trabajo de esas provincias [illegible] del Norte, y que [illegible] por la industria extranjera, quedaron como una manifestación pobre de una industria de [illegible] folklórico.

Para las posibilidades de desarrollo de estas industrias [illegible] si se les presta el mero apoyo. Vamos a referirnos [illegible] hecho sintomático, revelador de las posibilidades de desarrollo de los telares que podrían crecer por todo el Norte argentino, donde se conservan todas sus tradiciones. Desde hace unos cuantos años se ha desarrollado por todo el país una poderosa corriente de turismo, que ha llevado a los más apartados rincones de la República a los pobladores de las regiones litorales, esas que viven mirando más hacia afuera de la nación, que a la realidad interior del país.

Cada viajero, lo hemos comprobado miles de veces, vuelve de [illegible] de nuestras [illegible] que florece pobremente en las provincias norteñas; y vuelven alborozados, como si hubieran descubierto recién la existencia de la misma dentro de los límites de la nación.

El hecho importa desconocimiento de la realidad del país, pero también hay que mirarlo como una muestra de la poca atención que siempre se ha prestado al desarrollo de los telares. Cuando don Joaquín V. González [illegible] La Rioja, más de un argentino habría pensado en que era difícil llegar a hacer algo útil en este sentido, pensando en los tejidos importados. Sin embargo debemos acreditar que cuando nuestros gobernantes [illegible] en el caso [illegible] han [illegible].

Mucho se puede hacer en [illegible] de tejidos por el Norte del país, y sería interesante que se realizaran intensas campañas destinadas a la restauración de los viejos telares, adaptándolos a la época y como manera de llegar a un plantel importante, en pro de generar una actividad útil y productiva, justamente en esas provincias que hemos dado en denominar pobres.

Los telares fueron la vieja industria desde la colonia hasta la unidad nacional, época en que se acentuó la influencia de las mercaderías importadas, en momentos en que nadie parece que pensara en la necesidad de realizar la defensa de noble actividad que hoy se trata de llevar a un plano más decoroso y más orgánico.

La exposición de la villa de Atamisqui, es una muestra que no debe pasar desapercibida para todos los argentinos.

Será Integrada la Junta Municipal de Jubilaciones

El Departamento Ejecutivo Municipal ha recibido una comunicación de la Junta Municipal de Jubilaciones y Pensiones, en la que le hace saber que el día [illegible] del mes de septiembre próximo deberán realizarse los comicios para elegir dos miembros titulares y dos suplentes del citado organismo, en representación de los empleados, obreros y jubilados de la comuna.

Para concurrir a esos comicios, el personal de las distintas dependencias de la Municipalidad realizarán reuniones para proponer las listas de los candidatos que sostendrán.